

布政司訪問歐洲

布政司霍德爵士將於六月初訪問倫敦、布魯塞爾及日內瓦。

霍德爵士將於六月三日（星期四）離港，首先訪問倫敦，在當地停留數天時將會晤外交部次官及官員、在倫敦的香港社團成員及新聞界。

霍德爵士將於六月八日開始他在布魯塞爾的訪問，並會晤晤一批商界人士，他們分別來自與香港有商業上往來的六個歐洲國家。

翌日，霍德爵士會向比利時——香港會和比利時銀行家協會發表關於香港的演說，然後他會啓程前往日內瓦。

他在日內瓦將為各國在關貿總協定的代表舉行午餐會，其後將與「世界經濟論壇」的會長 PROFESSOR KLAUS SCHWAB，和該組織的其他成員會面。

布政司在訪問布魯塞爾及日內瓦期間會接受多個傳媒的訪問。

其後，他將會返回英國，並由六月十二日至二十三日在當地渡假。

霍德爵士將於六月二十六日返港。

公務員事務司陳方安生將在霍德爵士離港期間出任署理布政司。

財政司訪問日本

— 完 —

財政司麥高樂將於星期四（六月三日）前往東京，作為期三日的訪問。

財政司這次訪問的目的，是促進香港與日本之間的經濟關係、推廣本港作為亞太區商業及金融中心的角色，及着重介紹香港為日本公司及投資者提供的機會。

這是財政司自一九九一年八月上任後首次正式訪問日本。

在訪問期間，財政司將會會見大藏省、運輸省及建設省的高級官員。他亦會訪問日本銀行。

麥高樂亦會出席一個由香港政府駐東京經濟貿易首席代表藍鴻震舉行的晚宴，與會者是對香港有濃厚興趣的商界領袖、政府官員及政界人物。

他並會在外國記者會的午餐會上發表演說。

此外，麥高樂亦會巡視香港政府駐東京經濟貿易事務處，及參觀東京玩具展覽會內的香港館。

在訪問日本期間，財政司會接受數個日本傳媒機構的訪問。

財政司政務助理張建宗將會陪同麥高樂前往日本訪問。

財政司離港期間，財經事務司簡德倫將擔任署理財政司。

此外，財政司將由六月十九日至二十六日離港前往倫敦進行另一次訪問。在該期間，庫務司曾蔭權將擔任署理財政司。

— 完 —

香港提供機會予日本商人投資

工業署署長俞宗怡今日（星期二）說，香港提供衆多機會給有興趣的日本商人在港投資。

俞宗怡在東京出席投資促進研討會致辭時說，日本投資者可以利用中國與香港分工的好處，將較低成本的大量生產工序安排在南中國進行，而將較複雜的前線和後方支援工作安排在香港進行，以利用香港良好的基本設施及已發展的服務業。

她說：「在這方面，大家可能會有興趣知道有超過一千三百間地區總部及地區辦事處以香港為基地，其中五分之一來自日本。」

俞宗怡說，日本商人的另一選擇是盡量利用香港高效率的基本設施、高質素的人力資源、優良的金融及銀行服務，以及對知識產權的高度保護，投資在技術與資本密集的高增值及高科技工業。

她說：「此外，由於香港位處亞太地區的策略位置，並擔當通往中國的門戶角色，故已成為國際工業合作越來越受歡迎的地點。」

「例如，去年我們目睹中國、韓國和義大利商人在我們的其中一間工業邨合資經營聚苯乙炔工廠。」

她補充說，日資的DAIDO CONCRETE (HONG KONG) LTD最近亦與一間新加坡公司達成交易，共同在香港生產建築物的預製混凝土嵌板。

俞宗怡說，日本在香港已有十分龐大的投資。

她說：「日本已對香港作出重大貢獻，並已從香港的經濟發展中得益。」

「香港經濟發展的動力將會伸展至下一個世紀，而我深信日本投資者不會忽略這裏所能提供的充裕機會。」

俞宗怡說，香港很久以前已成為海外投資者的熱門投資地點。

她說，香港的吸引力包括政府支持商業的政策、有利商業發展的環境、對製造業的海外投資者與本地投資者同等對待、沒有實施外匯管制，以及對技術轉移沒有人為障礙。

其他吸引的地方還有香港對知識產權的保護，並擁有熟練的勞工、為高科技工業特別而設的工業邨和各種不同的機構以協助廠商提高科技，以及香港為中國門戶的獨特位置。

香港渴望與越南建立緊密經濟聯繫

工商司周德熙今日（星期二）表示，隨着越南的經濟發展及國民日益富裕，貿易及投資亦應由越南流向本港。

周德熙在一個名為「對改革的管理：越南政府與外來投資者的對話」的會議上致辭時表示，越南商人必定想利用香港作為主要國際貿易、金融及商業中心的優越地位。

他說，香港渴望與越南建立緊密的經濟聯繫。在過去五年，越南與香港之間的雙邊貿易已增長大約六倍。

去年，香港與越南之間的貿易總額達八十四億港元，較一九九一年增長接近一倍。

香港輸往越南的出口貨物，亦錄得可觀增長，緊接着一九九一年的百分之一百八十驚人增幅後，一九九二年再增長百分之一百五十。

本港輸往越南的出口總額達七十三億港元，香港已成為越南其中一個最重要貿易伙伴。一九九一年，香港是越南第二大出口市場，亦是越南入口貨物的第三大來源地。

周德熙說，這些令人鼓舞的發展，若不是越南政府施行貿易開放政策，將難以實現。

他說：「這些政策引致該國採用國際認可的程序，把海外貿易活動私營化、改善出入口簽證程序、修訂入口關稅表，以及用入口關稅取代入口配額。」

他指出，香港與越南之間的服務聯繫，亦見增加。

他說：「本港兩間主要銀行，已在胡志明市設立代表辦事處，預計稍後更會在越南開設分行。」

「一些跨國公司，亦在越南設立辦事處，以探索該國的商業機會。很多時候，這些辦事處與設於香港的地區總部緊密合作，並獲得香港方面的支援。」

在投資方面，周德熙說，越南政府在鼓勵外來投資方面所採取的一項最重要行動，是在一九八七年制訂開放外來投資的法律，這項法律為外來投資者提供多方面的優惠，並在經營上給予高度自由。

他說：「因此，在過去數年，越南的外來投資急劇上升，達四十五億美元的水平。」

他說：「香港在越南的外來投資者排名榜中，以項目的數量計，名列首位；以價值計，則僅次於台灣。」

「一九九二年底時，本港商人投資在越南約一百二十個項目的款額，超過六億美元，佔越南外來投資總額百分之十三左右。」

「香港公司亦對越南的基建計劃，例如港口和機場發展，以及敷設海底電纜以加強越南、香港和泰國之間的電信聯繫，深感興趣。」

周德熙說，旅遊及空運方面的發展，亦對促進香港與越南的經濟聯繫，作出了重大貢獻。

行政局通過加水費

由八月一日起生效

港督會同行政局今日（星期二）通過增加水費。調整收費是按年檢討工作後作出的，將於今年八月一日起生效。

水務監督辦事處發言人表示，住宅用戶和非住宅用戶的水費將分別增加百分之八點七和百分之十二點二。

發言人說：「調整收費旨在更準確地反映出較高的操作成本，成本上升主要是由於通脹以及在未來數年為要應付預期的需求而須擴大供水系統的開支。」

根據新收費，在大约一百七十萬個住宅用戶中，有百分之十七的用戶繼續無需繳費，而百分之六十四的用戶則需每星期多繳少於兩元的水費。

其餘百分之十九的用戶，需每星期多繳兩元或以上的水費；在這些用戶之中，大約百分之四要每星期多繳超過五元的水費。

住宅用戶的新舊收費表如下：

| 用水度數 (一度等於 一立方米) | 收費(每四個月一次)以元計 | 現時收費 | 新收費 |
|------------------------|----------------------|----------------------|-----|
| 十三或以下 | 免費 | 免費 | 免費 |
| 十四至四十六 | 〇至一壹四點五六 | 三點八九至一貳八點三七 | |
| 四十七至六十六 | 一壹八點一四至 二壹九點六五 | 一叁四點四至二四八點九七 | |
| 六十七至一百二十 | 二貳五點二至 六三〇點八五 | 二五七點四三至七〇五點八一 | |
| 一百二十度以上 | 六三〇點八五， 其後每度加七點七八 | 七〇五點八一， 其後每度加八點四六 | |

發言人指出，非住宅用戶的現有收費較供水成本費用為低，為拉近兩者的差距，當局因此建議對該類用戶實施較住宅用戶為高的增幅。

發言人說：「百分之十二點二的增幅相信不會對商業運作構成重大影響，因為水費在工商界的操作成本中只佔小部分。」

他解釋說：「舉例來說，漂染業是耗水最多的行業，新水費只會使生產成本增加約百分之零點三六，而對整個製造業的生產成本方面，增幅是百分之零點零二。」

「至於其他行業水費所佔的操作成本就更低微，因此，目前的增幅將不會在運作方面構成嚴重影響。」

此外，有關接駁和其他服務收費亦將增加，以反映物料和人手成本的上升，對上一次增加收費於一九九一年四月一日實施。

公務員薪酬調整建議

港督會同行政局經已決定，非首長級的高級公務員加薪幅度為百分之九點七六，而中級和初級公務員則可獲百分之十點六六的加薪幅度，由本年四月一日起計。首長級公務員的加薪幅度亦為百分之九點七六。

公務員事務司陳方安生今日（星期二）向公務員中央評議會之員方代表提出上述加薪建議。

陳方安生說：「高級及中級公務員的加薪建議，與淨薪酬趨勢指標相若，該指標反映出私人機構僱員於一九九二年四月二日至一九九三年四月一日期間的平均薪金加幅。」

「至於初級公務員的加薪幅度，則較有關的薪酬趨勢指標稍高（百分之零點壹二），以避免擴大高級及初級公務員的薪酬差距。」

陳方安生說：「建議中的薪酬調整確保公務員享有實質的薪金增長。」

按照恒生消費物價指數及甲類消費物價指數計算，一九九二／九三年度的通脹率分別為百分之九點七及百分之九點一。

月薪超過二萬八千五百三十元的公務員，獲加薪百分之九點七六，月薪在二萬八千五百三十元以下者，其加幅為百分之十點六六。

建議中的薪酬調整將令政府每年額外增加開支五十六億元，包括撥款予受資助機構。

行政局在決定加薪幅度時，考慮過薪酬趨勢調查的結果、員方的加薪要求、香港的經濟情況及政府的財政狀況。

陳方安生說：「政府是在衡量過其作為一個良好僱主對公務員的責任，及對社會更廣泛的責任後，才作出這項加薪建議。」

在諮詢過各中央評議會後，行政局將就是次薪酬調整作出最後決定。

小一統一派位結果周六公布

教育署星期六(六月五日)將公布本年九月入學的小一統一分配學位結果。

該署發言人指出，參加今次統一派位的學童共有二萬六千九百四十名，其中一萬七千七百五十二名(即百分之六十六)能依照其家長最先三個志願獲派學位。

他籲請家長在星期六或星期日(六月六日)上午九時三十分至下午十二時三十分或下午一時三十分至四時三十分，返回所屬地區的收發中心領取「派位證」。

「派位證」詳列學童所獲派學校的名稱、地址、註冊日期及入學註冊須知。家長應依照指定註冊日期，即六月九日或十日，前往學校辦理入學註冊手續。

註冊時間為：上午校由上午九時至正午十二時，下午校由下午二時至五時，而全日制學校則由上午九時至正午十二時及下午二時至四時。

家長若因要事未能依照指定日期辦理入學註冊手續，應預先與獲派學位的學校校長或教育署小一入學組聯絡，以便作出特別安排，否則當作放棄學位處理。

學生的「派位證」在辦理入學註冊手續時須交給校方。

發言人表示，學位一經派發，將不另行改派，但因遷居等特殊情況而引致原來獲派的學校與家居距離太遠，家長可親自携同搬遷證明文件的正副本，如租咭、租單、屋契、差餉單或水電費等，前往灣仔皇后大道東二六九號教育署小一入學組要求協助。

他說，該等證明文件必須屬於該學童的父母或監護人，經審核正確後，該組人員會盡力為學童安排轉往較近其居所的學校就讀。

「若學童在辦妥入學註冊手續後因特殊情形需要轉校，家長應先獲得另一學校校長答允取錄，才可前往原先獲派學校取回「派位證」，因為原校將派位證交回家長時會同時取消其學位。」

發言人指出，所有已經獲得「學校自行分配」學位而於去年底已辦妥入學註冊手續的兒童，其家長無須再行為其子女辦理註冊手續。

家長如欲聽取小一入學程序的有關資料，可撥電教育署的二十四小時自動電話查詢服務八九一〇〇八八。

有個別問題的家長，則可於辦公時間內致電五七二四三八三與小一入學組職員聯絡。該組在六月五日及六日(星期六及日)亦提供諮詢服務，時間由上午九時至下午十二時三十分及下午一時三十分至四時三十分。

海事處副處長戴毅彬今日(星期二)下午將一艘馬爾他註冊的貨輪

「C. BLANCO」號扣押，這是由於海事處有理由相信該船是由塞爾維亞和黑山共和國的人擁有大部分或實際控制的船隻，即聯合國安全理事會最近通過的一項決議案，對塞爾維亞和黑山共和國進一步採取更嚴厲的制裁行動的範圍內。

經香港總督賦予權力，戴毅彬今午二時十五分登上該艘停泊在青洲對開的一萬七千一百九十一噸貨輪，通知該船船長該船隻已被扣押，並且交予通知書以示證明。

之後該船被指令駛往西區停泊處，以完成某些例行手續，並將會停泊在青衣東南面浮泡A一六，該船是今午由中國防域駛來本港的。

今年(一九九三年)四月十七日，聯合國安理會通過第八二零決議案，對塞爾維亞和黑山共和國進一步採取更嚴厲的制裁行動。

該決議案的若干條款，藉着一項由今年五月十四日生效的英國樞密院令引伸至香港。

該法令訂有條款扣押下列輪船、貨車及飛機：與塞爾維亞和黑山共和國有聯繫的人擁有大部分或實際控制的輪船、貨車和飛機，或者是其操作或使用被認定是違反有關安理會動議的輪船、貨車和飛機。

該法令並且禁止香港註冊的商船和若干其他商業船隻進入黑山共和國水域。

戴毅彬說：「香港政府將依足樞密院令，全面執行一切應當履行的措施。」

— 完 —

學校管理新措施展覽明日展出

一個為期兩日的學校管理新措施計劃展覽，明日(星期三)及星期四假香港大會堂展覽廳展出。

這個由教育署及已參加該計劃的三十四間學校聯合舉辦的展覽會，目的是向教師、家長及市民推廣及宣傳有關學校管理新措施計劃的資料，從而加深他們對這項計劃的了解。

會場內設有壁報展覽、錄影帶播放及教育資料展覽，展示過去兩年來，參加學校管理新措施計劃的學校，因適應新管理架構而作出的改變。

在一九九一年，有二十一間津貼中學帶頭參加了學校管理新措施計劃。而在一九九二年，再有十三間中學參加這項計劃。

學校管理新措施計劃將於一九九三年九月，擴展至官立和資助小學，並會在一九九四年九月，進一步擴展至特殊學校。

展覽開放時間為六月二日（星期三）上午十時三十分至下午七時三十分，及六月三日（星期四）上午九時三十分至下午七時。

展覽會免費入場，歡迎各界人士參觀。

幸運車輛登記號碼周末拍賣

運輸署定於本星期六（六月五日）上午九時三十分，假香港大會堂高座九樓演藝廳，拍賣五十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

各車輛登記號碼如下：

| | | | | |
|---------|---------|--------|---------|---------|
| FF8988 | FE8280 | FF 369 | FF2228 | FE6663 |
| FE 665 | FF6893 | FE 248 | FE 997 | FF 938 |
| *DH747 | *FM 8 | *FK 2 | *DD 555 | *FK 36 |
| FE2317 | DD 355 | FF3888 | FF 733 | FE3288 |
| CC 480 | FE9388 | BB 901 | CX 261 | QC1321 |
| FE6369 | BB 115 | FE 237 | FE 325 | FF8001 |
| FE1678 | FE9226 | CL 667 | FF2188 | FC8777 |
| *FL 678 | *FM 800 | * 2628 | *FJ8888 | *QM 400 |
| BC8599 | CM1220 | FF 704 | FC3471 | FE 889 |
| FF7397 | FF6663 | FE1239 | FE3648 | FF8038 |

*特別車輛登記號碼（不能轉讓）

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百九十五次。

— 完 —

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九三年六月一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三貳二

申請額：四六六五 百萬港元

投標額：一〇〇〇 百萬港元

平均接納息率：百分之三點一貳

最高接納息率：百分之三點一叁

分配比例：約百分之四十五

平均投標息率：百分之三點一七

香港政府外匯基金票據

在一九九三年六月七日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九三年六月八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三貳三

發行日期：一九九三年六月九日

屆滿日期：一九九三年九月八日

期限：九十一日

發行額：一〇〇〇+二〇〇 百萬港元

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H366

發行日期：一九九三年六月九日

屆滿日期：一九九三年十二月八日

期限：一百八十二日

發行額：四〇〇+八〇 百萬港元

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年六月一日

| | 百萬元計 |
|------------------|------|
| 開市戶口結餘 | 一九二五 |
| 流動資金調節機制償還款額 | 增八七五 |
| 流動資金調節機制結算後之戶口結餘 | 二八〇〇 |
| 今日淨注資/抽離款額 | 無 |
| 流動資金調節機制今日運作效果 | 減四二四 |
| 收市戶口結餘 | 三三七六 |

流動資金調節機制息率

借入

放出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(THI)：111.6 * -0.1 * 1.6.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限 | 息率 |
|--------|-------|
| 一星期屆滿 | 二點九〇厘 |
| 一個月屆滿 | 二點九五厘 |
| 三個月屆滿 | 三點一〇厘 |
| 六個月屆滿 | 三點三〇厘 |
| 十二個月屆滿 | 三點五九厘 |

外匯基金債券／香港政府債券

| 期限 | 發行號碼 | 利率 | 價格 | 息率 |
|-------|------|--------|--------|-------|
| 十五個月 | 二四〇八 | 四點三七五厘 | 一〇〇點八〇 | 三點七二厘 |
| 十八個月 | 二四一一 | 四點六二五厘 | 一〇一點一一 | 三點八七厘 |
| 二十一個月 | 二五〇二 | 四點七五厘 | 一〇一點一八 | 四點〇六厘 |
| 二十四個月 | 二五〇五 | 三點七五厘 | 九十九點一八 | 四點二三厘 |

總成交額

一百七十三億四千四百萬元。

---完---

社署為籠屋居民提供服務

社會福利署發言人今日（星期二）呼籲籠屋居民使用該署提供的服務。

該項呼籲是為配合床位寓所條例草案於明日提交立法局首讀。

發言人說：「社會福利署專責協助高齡、弱能或健康欠佳的籠屋居民。」

社署提供的服務包括：每半年到訪床位寓所，為有需要的人士登記及給予福利服務；經濟援助，例如公共援助、特別需要津貼及慈善信託基金；房屋安置，如體恤安置、安排入住老人院及輔導服務。

他說：「社署亦設立市區宿舍，為高齡及弱能的籠屋居民提供短期居所。透過這項安排，既可於條例草案的領牌制度實施時，解決安置問題，又可協助欲在原區留住或維持現有生活方式，而拒絕入住院舍或接受體恤安置的籠屋居民。」

「該類市區宿舍均由非政府機構管理，以資助或自負盈虧方式營辦。」

「社署或非政府機構的個案工作人員會因應入住宿舍者的個別需要，繼續為他們擬訂長遠的福利計劃，包括安排長期居所。」

發言人強調，社署會繼續探訪籠屋居民，提供合適的福利服務，包括房屋安排。

他續說：「所有高齡及弱能的籠屋居民可向社署的家庭服務中心申請援助，而社會保障辦事處則為失業或體弱的籠屋居民提供經濟援助。」

如對福利服務有任何查詢，可致電社署熱線三四三 貳二五五。

— 完 —

梁錦濠被取銷立局議席

就新聞界查詢有關立法局議員梁錦濠於今日（星期二）較早時被定罪一事，政府發言人證實，根據立法局（選舉規定）條例，梁錦濠已即時被取銷資格，並失去其立法局議席。

— 完 —